

Uradni list

Evropske unije

C 67



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 63

2. marec 2020

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2020/C 67/01	Menjalni tečaji eura — 28. februar 2020	1
2020/C 67/02	Obvestilo Komisije v zvezi z uporabo Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu ali protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo med pogodbenicami k tej konvenciji	2

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

2020/C 67/03	Obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protidampinških in izravnalnih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije	11
--------------	--	----

DRUGI AKTI

Evropska komisija

2020/C 67/04	Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33	22
2020/C 67/05	Obvestilo za Islamsko državo v zahodnoafriški pokrajini (ISWAP) in Islamsko državo na širšem območju Sahare (ISGS), ki sta bili dodani na seznam iz členov 2, 3 in 7 Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida, na podlagi Izvedbene Uredbe Komisije (EU) 2020/288	30

SL

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

28. februar 2020

(2020/C 67/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,0977	CAD kanadski dolar	1,4757
JPY japonski jen	119,36	HKD hongkonški dolar	8,5550
DKK danska krona	7,4723	NZD novozelandski dolar	1,7608
GBP funt šterling	0,85315	SGD singapurski dolar	1,5317
SEK švedska krona	10,6738	KRW južnokorejski won	1 324,98
CHF švicarski frank	1,0614	ZAR južnoafriški rand	17,0961
ISK islandska krona	139,30	CNY kitajski juan	7,6662
NOK norveška krona	10,3888	HRK hrvaška kuna	7,4695
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	15 749,25
CZK češka krona	25,390	MYR malezijski ringit	4,6263
HUF madžarski forint	337,57	PHP filipinski peso	56,027
PLN poljski zlot	4,3259	RUB ruski rubelj	73,6096
RON romunski leu	4,8130	THB tajski bat	34,632
TRY turška lira	6,8348	BRL brazilski real	4,9232
AUD avstralski dolar	1,6875	MXN mehiški peso	21,6370
		INR indijska rupija	79,2850

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Obvestilo Komisije v zvezi z uporabo Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu ali protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo med pogodbenicami k tej konvenciji

(2020/C 67/02)

Za uporabo diagonalne kumulacije porekla med pogodbenicami ⁽¹⁾ Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu (v nadaljnjem besedilu: konvencija) ⁽²⁾ se zadevne pogodbenice prek Evropske komisije medsebojno obvestijo o pravilih o poreklu, ki veljajo v razmerju z drugimi pogodbenicami.

Treba je opozoriti, da se diagonalna kumulacija lahko uporablja le, če so pogodbenice končne izdelave in namembnega kraja sklenile sporazume o prosti trgovini, ki vsebujejo enaka pravila o poreklu, z vsemi pogodbenicami, ki so sodelovale pri pridobitvi statusa blaga s poreklom, tj. z vsemi pogodbenicami, iz katerih uporabljeni materiali izvirajo. Materiali s poreklom iz pogodbenice, ki s pogodbenicami končne izdelave in/ali namembnega kraja ni sklenila sporazuma, se obravnavajo kot materiali brez porekla. Posebni primeri so navedeni v pojasnjevalnih opombah, ki zadevajo pan-evro-mediteranske protokole o pravilih o poreklu ⁽³⁾.

Na podlagi obvestil, ki so jih pogodbenice predložile Evropski komisiji, priložene razpredelnice navajajo naslednje:

Razpredelnica 1 – poenostavljen pregled možnosti kumulacije na dan 1. decembra 2019.

Razpredelnici 2 in 3 – datum, s katerim diagonalna kumulacija začne veljati.

V Razpredelnici 1 „X“ označuje obstoj sporazuma o prosti trgovini, ki je sklenjen med dvema partnericama in vsebuje pravila o poreklu, ki dovoljujejo kumulacijo na podlagi pan-evro-mediteranskega modela pravil o poreklu. Pri diagonalni kumulaciji, v kateri sodelujejo 3 partnerice (A, B in C), je treba „X“ vnesti v polja, ki se nanašajo na A–B, B–C in A–C („X“ je treba vnesti trikrat). Vendar pri diagonalni kumulaciji obstajajo nekatere izjeme. V takih primerih bosta na izjeme, ki jih je treba upoštevati, opozorili oznaki (1) ali (*) ob „X“.

V Razpredelnici 2 se navedeni datumi nanašajo na:

- začetek uporabe diagonalne kumulacije na podlagi člena 3 Dodatka I konvencije, če se zadevni sporazum o prosti trgovini sklicuje na konvencijo. V tem primeru se pred datumom nahaja „(C)“;
- začetek uporabe protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo, priloženih zadevnemu sporazumu o prosti trgovini, pa v drugih primerih.

Datumi iz Razpredelnice 3 se nanašajo na začetek uporabe protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo in so priloženi sporazumom o prosti trgovini med EU, Turčijo in državami, udeleženi v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu EU. Kadar se na konvencijo sklicuje sporazum o prosti trgovini med pogodbenicami iz te razpredelnice, se v Razpredelnico 2 doda datum, pred katerim se nahaja „(C)“.

Opozoriti je treba tudi, da so materiali s poreklom iz Turčije, ki jih zajema carinska unija EU-Turčija, lahko vključeni kot materiali s poreklom za namen diagonalne kumulacije med Evropsko unijo in državami, ki sodelujejo v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu in za katere velja protokol o poreklu.

⁽¹⁾ Pogodbenice so Evropska unija, Albanija, Alžirija, Bosna in Hercegovina, Egipt, Ferski otoki, Gruzija, Islandija, Izrael, Jordanija, Kosovo (v skladu z resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244(1999)), Libanon, Severna Makedonija, Republika Moldavija, Črna gora, Maroko, Norveška, Srbija, Švica (vključno z Lihtenštajnom), Sirija, Tunizija, Turčija, Ukrajina ter Zahodni breg in Gaza.

⁽²⁾ UL L 54, 26.2.2013, str. 4.

⁽³⁾ UL C 83, 17.4.2007, str. 1.

Oznake za pogodbenice iz razpredelnic so navedene spodaj.

— Evropska unija	EU
— Države Efte:	
— Islandija	IS
— Švica (vključno z Lihtenštajnom) ⁽⁴⁾	CH (+ LI)
— Norveška	NO
— Ferski otoki	FO
— Države, vključene v barcelonski proces:	
— Alžirija	DZ
— Egipt	EG
— Izrael	IL
— Jordanija	JO
— Libanon	LB
— Maroko	MA
— Zahodni breg in Gaza	PS
— Sirija	SY
— Tunizija	TN
— Turčija	TR
— Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU:	
— Albanija	AL
— Bosna in Hercegovina	BA
— Severna Makedonija	MK
— Črna gora	ME
— Srbija	RS
— Kosovo ⁽⁵⁾	KO
— Republika Moldavija	MD
— Gruzija	GE
— Ukrajina	UA

To obvestilo nadomesti obvestilo 2019/C 333/03 (UL C 333, 4.10.2019, str. 3).

⁽⁴⁾ Švica in Kneževina Lihtenštajn tvorita carinsko unijo.

⁽⁵⁾ To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

Poenostavljen pregled možnosti diagonalne kumulacije v pan-evro-mediteranskem območju na dan 1. decembra 2019

		Države Efte					Države, vključene v barcelonski proces										Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU								
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X ⁽¹⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
FO	X	X	X	X											X										
DZ	X																								
EG	X	X	X	X					X		X			X	X										
IL	X	X	X	X					X						X										
JO	X	X	X	X			X	X			X			X											
LB		X	X	X																					
MA	X	X	X	X			X		X					X	X										
PS	X	X	X	X																					
SY															X										
TN	X	X	X	X			X		X		X				X										
TR	X ⁽¹⁾	X	X	X	X		X	X			X		X	X		(*)	(*)	(*)	(*)	X (*)	X (*)	X			
AL	X	X	X	X											(*)		X	X	X	X	X	X			
BA	X	X	X	X											(*)	X		X	X	X	X	X			
KO	X														(*)	X	X		X	X	X	X			
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X			

		Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces									Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
MK	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X		X	X		
RS	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			
GE	X	X	X	X																				
UA	X	X	X	X																				

(*) Diagonalna kumulacija med Albanijo, Bosno in Hercegovino, Črno goro, Kosovom, Severno Makedonijo, Srbijo ter Turčijo je možna. Ne glede na to glej Razpredelnico 3 glede možnosti diagonalne kumulacije med Evropsko unijo, Albanijo, Bosno in Hercegovino, Črno goro, Kosovom, Severno Makedonijo, Srbijo ter Turčijo.

(¹) (1) Datum začetka uporabe za blago, ki ga zajema carinska unija EU-Turčija, je 27. julij 2006.

Datum začetka uporabe za kmetijske proizvode je 1. januar 2007 (kumulacija se ne uporablja z MD).

Datum začetka uporabe za izdelke iz premoga in jekla je 1. marec 2009 (kumulacija se ne uporablja z MD).

Začetek uporabe pravil o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo v pan-evro-mediteranskem območju

	FO	NO	IS	CH (+LI)	EU		Države Efte		Države, vključene v barcelonski proces		Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU			
	1.12.2005 (C) 12.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.2. 2016		EU		EU						
	1.1.2006	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.1.2006 (C) 1.2.2016	CH (+LI)		CH (+LI)						
	1.11.2005	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.1.2006 (C) 1.5.2015	IS		IS						
	1.12.2005		1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.1.2006 (C) 1.5.2015	NO		NO						
		1.12.2005	1.11.2005	1.1.2006	1.12.2005 (C) 12.5.2015	FO		FO						
					1.11.2007	DZ		DZ						
		1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007	1.3.2006 (C) 1.2.2016	EG		EG						
		1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005	1.1.2006	IL		IL						
		17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007	1.7.2006	JO		JO						
		1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007		LB		LB						
		1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005	1.12.2005	MA		MA						
		1.5.2016	1.5.2016	1.5.2016	1.7.2009 (C) 1.3.2016	PS		PS						
						SY		SY						
		1.8.2005	1.3.2006	1.6.2005	1.8.2006	TN		TN						
(C) 1.10.2017	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.9.2007 (C) 1.12.2019	(¹)	TR		TR						
	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	AL		AL						
	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	(C) 9.12.2016	BA		BA						
					(C) 1.4.2016	KO		KO						
	(C) 1.11.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.9.2012	(C) 1.2.2015	ME		ME						
	1.5.2015	1.5.2015	1.5.2015	1.2.2016	(C) 1.5.2015	MK		MK						
	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.2.2015	RS		RS						
					(C) 1.12.2016	MD		MD						
	(C) 1.9.2017	(C) 1.9.2017	(C) 1.9.2017	(C) 1.5.2018	(C) 1.6.2018	GE		GE						
	1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012	(C) 1.1.2019	UA		UA						

		Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces										Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU									
		EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
ME		(C) 1.2.2015	(C) 1.9.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.11.2012												(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		
MK		(C) 1.5.2015	1.2.2016	1.5.2015	1.5.2015											(C) 1.8.2018	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014			(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		
RS		(C) 1.2.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015											(C) 1.6.2019	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014		
MD		(C) 1.12.2016														(C) 1.10.2017	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014			
GE		(C) 1.6.2018	(C) 1.5.2018	(C) 1.9.2017	(C) 1.9.2017																				
UA	(C) 1.1.2019		1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012																				

(¹) Datum začetka uporabe za blago, ki ga zajema carinska unija EU-Turčija, je 27. julij 2006.

Datum začetka uporabe za kmetijske proizvode je 1. januar 2007.

Datum začetka uporabe za izdelke iz premoga in jekla je 1. marec 2009.

Začetek uporabe protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo med Evropsko unijo, Albanijo, Bosno in Hercegovino, Črno goro, Kosovom, Severno Makedonijo, Srbijo ter Turčijo

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) Datum začetka uporabe za blago, ki ga zajema carinska unija EU-Turčija, je 27. julij 2006. Se ne uporablja za kmetijske proizvode ter za izdelke iz premoga in jekla.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protidampinških in izravnalnih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije

(2020/C 67/03)

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je prejela zahtevek za delni vmesni pregled v skladu s členom 11(3) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna protidampinška uredba) in v skladu s členom 19 Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna protisubvencijska uredba).

1. Zahtevek za pregled

Zahtevek za pregled je vložila družba HEG Limited (v nadaljnjem besedilu: vložnik), proizvajalec izvoznik iz Indije (v nadaljnjem besedilu: zadevna država). Delni vmesni pregled je omejen na preučitev škode.

2. Izdelek, ki se pregleduje

Izdelek, ki se pregleduje, so grafitne elektrode, ki se uporabljajo za električne peči, nasipne gostote 1,65 g/cm³ ali več in električne upornosti 6,0 μΩ.m ali manj, ter šobe, ki se uporabljajo za take elektrode, ne glede na to, ali so uvožene skupaj ali ločeno, s poreklom iz Indije (v nadaljnjem besedilu: grafitne elektrode ali izdelek, ki se pregleduje), in se trenutno uvrščajo pod oznaki KN ex 8545 11 00 (oznaka TARIC 8545 11 00 10) in ex 8545 90 90 (oznaka TARIC 8545 90 90 10).

3. Obstoječi ukrepi

Trenutno veljavna ukrepa sta dokončna protidampinška dajatev in izravnalna dajatev, uvedeni z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/422 ⁽³⁾ in Izvedbeno uredbo (EU) 2017/421 ⁽⁴⁾.

4. Razlogi za pregled

Zahtevek v skladu s členom 11(3) osnovne protidampinške uredbe in členom 19 osnovne protisubvencijske uredbe temelji na zadostnih dokazih, ki jih je predložil vložnik, da so se, kar zadeva škodo, okoliščine, na podlagi katerih sta bila uvedena obstoječa ukrepa, spremenile in da so te spremembe trajne.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 55.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/422 z dne 9. marca 2017 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 64, 10.3.2017, str. 46).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/421 z dne 9. marca 2017 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 18 Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 64, 10.3.2017, str. 10).

Vložnik je predložil dokaze, ki kažejo na trajne spremembe okoliščin, odkar sta bila ukrepa leta 2017 nazadnje obnovljena. Vložnik je navedel, da je prišlo do pomanjkanja grafitnih elektrod na svetovni ravni, kar je povzročilo veliko povišanje svetovnih cen grafitnih elektrod in dobičke njihovih proizvajalcev, tudi tistih v EU. Cene v Uniji so danes približno 400 % višje od cen ob koncu leta 2015 (tj. koncu obdobja preiskave v okviru zadnjega pregleda zaradi izteka ukrepa). Vložnik je predložil tržno študijo, v kateri je bilo ugotovljeno, da se bodo cene v naslednjih letih predvidoma ustalile na teh visokih ravneh. Zaradi tega povišanja cen vložnik trdi, da imajo proizvajalci Unije zelo dobre stopnje dobička in niso več v ranljivem položaju.

Zato vložnik trdi, da nadaljevanje ukrepov na obstoječi ravni, ki temelji na prej ugotovljeni stopnji škode, ni več potrebno za izravnavo učinkov škodljivega dampinga in subvencioniranja, kakor so bili predhodno ugotovljeni.

5. Postopek

Po posredovanju informacij državam članicam je Komisija ugotovila, da obstaja dovolj dokazov, ki upravičujejo začetek delnega vmesnega pregleda, omejenega na preučitev škode, zato začena pregled v skladu s členom 11(3) osnovne protidampinške uredbe ter členom 19 osnovne protisubvencijske uredbe.

V okviru pregleda se bo ocenila potreba po nadaljevanju, odpravi ali spremembi obstoječih ukrepov.

Z Uredbo (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾, ki je začela veljati 8. junija 2018 (sveženj o posodobitvi instrumentov trgovinske zaščite), so bile uvedene znatne spremembe časovnega razporeda in rokov, ki so se prej uporabljali v protidampinskih postopkih. Roki za prispevke zainteresiranih strani se skrajšajo, zlasti v zgodnji fazi preiskav.

6. Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje

Preiskava škode bo zajela obdobje od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2019 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Preučitev trendov, pomembnih za oceno škode, bo zajela obdobje od 1. januarja 2016 do konca obdobja preiskave (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

7. Postopek za ugotavljanje dampinga

7.1 Preiskava proizvajalcev izvoznikov

Proizvajalci izvozniki v Indiji morajo izpolniti vprašalnik v 37 dneh od datuma objave tega obvestila. Vprašalnik bo na voljo tudi indijskim organom.

Izvod navedenega vprašalnika za proizvajalce izvoznike je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2440.

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o spremembi Uredbe (EU) 2016/1036 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije, in Uredbe (EU) 2016/1037 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 143, 7.6.2018, str. 1.)

7.2 Preiskava nepovezanih uvoznikov ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾

Nepovezani uvozniki izdelka, ki se pregleduje, iz Indije v Unijo, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do veljavnih ukrepov, so pozvani k sodelovanju v tej preiskavi.

Ker lahko postopek vključuje veliko število nepovezanih uvoznikov in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, lahko Komisija izbere vzorec in ustrezno omeji število nepovezanih uvoznikov, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorčenje bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne protidampinške uredbe in členom 27 osnovne protisubvencijske uredbe.

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse nepovezane uvoznike ali njihove predstavnike, naj ji v sedmih dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije* sporočijo informacije o svojih družbah, ki se zahtevajo v Prilogi I k temu obvestilu.

Vse zainteresirane strani, ki želijo predložiti druge pomembne informacije glede izbora vzorca, razen zgoraj zahtevanih informacij, morajo to storiti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

Če je vzorec potreben, so uvozniki lahko izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega prodaje izdelka, ki se pregleduje, v Uniji, ki ga je mogoče v razpoložljivem času ustrezno preiskati.

Ko bo Komisija prejela potrebne informacije za izbiro vzorca, bo zadevne strani obvestila o svoji odločitvi o vzorcu uvoznikov. Komisija bo k dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, dodala tudi obvestilo, ki bo odražalo izbiro vzorca. Kakršne koli pripombe o izbiri vzorca je treba poslati v treh dneh od datuma uradnega obvestila o odločitvi glede vzorca.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo, poslala vprašalnike vzorčenim nepovezanim uvoznikom. Te strani morajo predložiti izpolnjen vprašalnik v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o odločitvi glede vzorca, če ni določeno drugače.

Izvod vprašalnika za uvoznike je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2440.

7.3 Preiskava proizvajalcev Unije

Škoda se ugotavlja na podlagi pozitivnih dokazov in vključuje objektivno preučitev obsega dampinškega uvoza, njegovega učinka na cene na trgu Unije in posledičnega učinka takega uvoza na industrijo Unije. Da se ugotovi, ali je bila industriji Unije povzročena škoda, so proizvajalci Unije, ki proizvajajo izdelek, ki se pregleduje, pozvani k sodelovanju v preiskavi Komisije.

⁽⁶⁾ Ta oddelek zajema le uvoznike, ki niso povezani s proizvajalci izvozniki. Uvozniki, ki niso povezani s proizvajalci izvozniki, morajo izpolniti Prilogo I k temu obvestilu za te proizvajalce izvoznike. V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja drugega in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obih oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

⁽⁷⁾ Podatki, ki jih predložijo nepovezani uvozniki, se lahko poleg ugotavljanja izvozne cene uporabijo tudi za druge vidike te preiskave.

Ker postopek vključuje veliko število proizvajalcev Unije in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, se Komisija lahko odloči, da izbere vzorec in tako ustrezno omeji število proizvajalcev Unije, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorčenje se izvede v skladu s členom 17 osnovne protidampinške uredbe in členom 27 osnovne protisubvencijske uredbe.

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse proizvajalce Unije ali njihove predstavnike, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, obravnavanih v tem pregledu, da se ji javijo. Komisiji morajo v 7 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače, sporočiti informacije o svojih družbah, ki se zahtevajo v Prilogi II k temu obvestilu.

Komisija se lahko za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za izbiro vzorca proizvajalcev Unije, obrne na vsa znana združenja proizvajalcev Unije.

Vse zainteresirane strani, ki želijo predložiti druge pomembne informacije glede izbora vzorca, razen zgoraj zahtevanih informacij, morajo to storiti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

Če je vzorec potreben, so proizvajalci izvozniki lahko izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega izvoza v Unijo, ki ga je mogoče v razpoložljivem času ustrezno preiskati. Komisija bo o družbah, izbranih v vzorec, uradno obvestila vse znane proizvajalce Unije in/ali združenja proizvajalcev Unije.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo v zvezi s proizvajalci Unije, poslala vprašalnike proizvajalcem Unije, izbranim v vzorec, in vsem znanim združenjem proizvajalcev Unije.

Vsi proizvajalci izvozniki, izbrani v vzorec, morajo v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o izbiri vzorca predložiti izpolnjen vprašalnik, če ni določeno drugače.

Izvod vprašalnika za proizvajalce Unije je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2440.

8. Zainteresirane strani

Da bi lahko zainteresirane strani, na primer proizvajalci izvozniki, proizvajalci Unije, uvozniki in njihova reprezentativna združenja, uporabniki in njihova reprezentativna združenja, sindikati ter reprezentativne potrošniške organizacije, sodelovale v preiskavi, morajo najprej dokazati dejansko povezavo med svojimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Proizvajalce izvoznike, proizvajalce Unije in uvoznike, ki so dali na voljo informacije v skladu s postopki, ki so opisani v oddelkih 7.1, 7.2 in 7.3, je treba obravnavati kot zainteresirane strani, če obstaja dejanska povezava med njihovimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Druge strani bodo lahko sodelovale pri preiskavi kot zainteresirane strani od trenutka, ko se javijo, in pod pogojem da obstaja dejanska povezava med njihovimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje. Obravnava v smislu zainteresirane strani ne vpliva na uporabo člena 18 osnovne protidampinške uredbe in člena 28 osnovne protisubvencijske uredbe.

Dostop do dokumentacije, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, je na voljo prek povezave TRON.tdi na naslednjem naslovu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Za dostop upoštevajte navodila na spletni strani.

9. Druga pisna stališča

Ob upoštevanju določb tega obvestila so vse zainteresirane strani pozvane, da izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze. Te informacije in dokazi morajo prispeti na Komisijo v 37 dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače.

10. Možnost zaslišanja s strani preiskovalnih služb Komisije

Vse zainteresirane strani lahko zahtevajo, da jih zaslišijo preiskovalne službe Komisije. Vsak zahtevek za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj ter povzetek tega, o čemer želi zainteresirana stran razpravljati na zaslišanju. Zaslišanje bo omejeno na vprašanja, ki so jih zainteresirane strani vnaprej pisno določile.

Načeloma se na zaslišanjih ne bodo predložile informacije o dejstvih, ki jih dokumentacija še ne vsebuje. Kljub temu se lahko v interesu dobrega upravljanja in da bi službe Komisije lahko napredovale pri preiskavi, zainteresiranim stranem omogoči predložitev novih informacij o dejstvih po zaslišanju.

11. Navodila za predložitev pisnih stališč in izpolnjenih vprašalnikov ter korespondenco

Za informacije, ki se predložijo Komisiji za namen preiskav trgovinske zaščite, ni mogoče uveljavljati avtorskih pravic. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.

Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva to obvestilo, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo s „Sensitive“⁽⁸⁾. Zainteresirane strani, ki bodo predložile informacije v tej preiskavi, so pozvane, naj navedejo razloge svojega zahtevka za zaupno obravnavo.

Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Sensitive“, jim morajo v skladu s členom 19(2) osnovne protidampinške uredbe in členom 29(2) osnovne protisubvencijske uredbe priložiti nezaupni povzetek in ga označiti z „Open for inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da zajamejo bistvo zaupnih informacij.

Če zainteresirana stran, ki je predložila zaupne informacije, ne utemelji svoje zahteve za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in z zahtevano kakovostjo, lahko Komisija zanemari take informacije, razen če je mogoče na osnovi primerne vira dokazati, da so informacije pravilne.

Zainteresirane strani so pozvane, da prek povezave Tron.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblastil in potrdil, razen obsežnih odgovorov, ki se predložijo na CD-ROM-u ali DVD-ju osebno ali s priporočeno pošto. Če zainteresirane strani uporabijo povezavo TRON.tdi ali elektronsko pošto, pomeni, da se strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu „KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“, ki je objavljen na spletišču Generalnega direktorata za trgovino: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152583.pdf. Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje in uporablja vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj prek povezave TRON.tdi ali po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejetje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč prek povezave TRON.tdi ali po elektronski pošti, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-naslov: TRADE-R718-GES-INTERIM@ec.europa.eu

⁽⁸⁾ Dokument z oznako „Sensitive“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 19 osnovne protidampinške uredbe in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum). Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 145, 31.5.2001, str. 43), členom 29 Uredbe (EU) 2016/1037 in členom 12.4 Sporazuma STO o subvencijah in izravnalnih ukrepih.

12. Časovni okvir preiskave

Preiskava se v skladu s členom 11(5) osnovne protidampinške uredbe in členom 22(1) osnovne protisubvencijske uredbe običajno zaključi v 12 mesecih, v nobenem primeru pa ne pozneje kot v 15 mesecih od datuma objave tega obvestila.

13. Možnost za pripombe na stališča drugih strani

Da se zagotovijo pravice do obrambe, bi morale imeti zainteresirane strani možnost, da predložijo pripombe na informacije, ki so jih predložile druge zainteresirane strani. Pri tem lahko zainteresirane strani obravnavajo le vprašanja v zvezi s stališči drugih zainteresiranih strani in ne smejo sprožati novih vprašanj.

Pripombe glede informacij, ki so jih predložile druge zainteresirane strani po razkritju dokončnih ugotovitev, je treba predložiti v petih dneh po izteku roka za predložitev pripomb o dokončnih ugotovitvah, če ni določeno drugače. V primeru dodatnega dokončnega razkritja je treba pripombe, ki so jih predložile druge zainteresirane strani po tem dodatnem razkritju, predložiti v enem dnevu po izteku roka za predložitev pripomb o tem dodatnem razkritju, če ni določeno drugače.

Navedeni rok ne posega v pravico Komisije, da v ustrezno utemeljenih primerih od zainteresiranih strani zahteva dodatne informacije.

14. Podaljšanje rokov iz tega obvestila

Podaljšanja rokov iz tega obvestila se lahko odobrijo na ustrezno utemeljeno zahtevo zainteresiranih strani.

Kakršno koli podaljšanje rokov iz tega obvestila se lahko zahteva le v izjemnih okoliščinah in se odobri le, če je ustrezno utemeljeno. Kakršno koli podaljšanje roka za izpolnitev vprašalnikov bo v vsakem primeru običajno omejeno na tri dni in praviloma ne bo presegalo sedmih dni. V zvezi z roki za predložitev drugih informacij iz obvestila o začetku je podaljšanje omejeno na tri dni, razen če so dokazane izjemne okoliščine.

15. Nesodelovanje

Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne protidampinške uredbe in členom 28 osnovne protisubvencijske uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo pozitivne ali negativne ugotovitve.

Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

Če zainteresirana stran ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne protidampinške uredbe in členom 28 osnovne protisubvencijske uredbe, je lahko izid za to zainteresirano stran manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Če se odgovor ne predloži v računalniški obliki, se to ne šteje za nesodelovanje, če zainteresirana stran dokaže, da bi ji predložitev odgovora v zahtevani obliki povzročila nerazumno dodatno obremenitev ali nerazumne dodatne stroške. Zainteresirana stran mora o tem takoj obvestiti Komisijo.

16. Pooblaščenec za zaslišanje

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v trgovinskih postopkih. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in vse druge zahtevke v zvezi s pravicami do obrambe zainteresiranih strani ter zahtevke tretjih oseb, ki se lahko vložijo med postopkom.

Pooblaščenec za zaslišanje lahko organizira zaslišanja ter nastopi kot posrednik med zainteresiranimi stranmi in službami Komisije, da se v celoti upoštevajo pravice zainteresiranih strani do obrambe. Zahtevke za zaslišanje pri pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Pooblaščenec za zaslišanje preuči razloge za zahtevke. Ta zaslišanja bi morala potekati le, če vprašanja še niso bila pravočasno urejena s službami Komisije.

Vsak zahtevek je treba predložiti pravočasno in hitro, da se ne ogrozi pravilno vodenje postopka. V ta namen bi morale zainteresirane strani zaprositi za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v najkrajšem možnem času po nastanku dogodka, ki upravičuje tako posredovanje. Kadar so zahtevki za zaslišanje predloženi po ustreznih rokih, pooblaščenec za zaslišanje preuči tudi razloge za pozno prispele zahtevke, vrsto vprašanj in vpliv, ki ga imajo ta vprašanja na pravico do obrambe, in sicer ob ustreznem upoštevanju interesov dobrega upravljanja in pravočasnega zaključka preiskave.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

17. Obdelava osebnih podatkov

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁹⁾.

Obvestilo o varstvu podatkov, ki vse posameznike obvešča o obdelavi osebnih podatkov v okviru dejavnosti Komisije na področju trgovinske zaščite, je na voljo na spletišču GD za trgovino: Spletišče Generalnega direktorata za trgovino: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

PRILOGA I

- ☐ Občutljiva različica („Sensitive“)

☐ Nezaupna različica („For inspection by interested parties“)

(označite ustrezno okence)

**DELNI VMESNI PREGLED PROTIDAMPINSKIH IN PROTISUBVENCIJSKIH UKREPOV PROTI UVOZU
NEKATERIH SISTEMOV GRAFITNIH ELEKTROD S POREKLOM IZ INDIJE**

INFORMACIJE ZA IZBOR VZORCA NEPOVEZANIH UVOZNIKOV

Ta obrazec je v pomoč nepovezanim uvoznikom pri predložitvi informacij za vzorčenje, ki se zahtevajo v točki 7.2 obvestila o začetku.

Različici „Sensitive“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

1. OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

Ime družbe	
Naslov	
Kontaktna oseba	
Elektronski naslov	
Telefon	
Telefaks	

2. PRIHODKI OD PRODAJE IN OBSEG PRODAJE

Navedite skupne prihodke od prodaje družbe v eurih (EUR), prihodke od prodaje in težo ali količino uvoza v Unijo ⁽¹⁾ ter nadaljnjo prodajo na trgu Unije po uvozu iz Indije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom (od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2019) za grafitne elektrode, kot so opredeljene v obvestilu o začetku, in pripadajočo težo ali količino. Navedite uporabljeno enoto teže ali količine.

	Merska enota: tona	Vrednost v eurih (EUR)
Skupni prihodki od prodaje družbe v eurih (EUR)		
Uvoz izdelka, ki se pregleduje, v Unijo		
Nadaljnja prodaja izdelka, ki se pregleduje, na trgu Unije po uvozu iz Indije		

⁽¹⁾ V letu 2019 je bilo 28 držav članic Evropske unije: Belgija, Bolgarija, Češka, Danska, Nemčija, Estonija, Hrvaška, Irska, Grčija, Španija, Francija, Italija, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nizozemska, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija, Slovaška, Finska, Švedska in Združeno kraljestvo.

3. DEJAVNOSTI VAŠE DRUŽBE IN POVEZANIH DRUŽB ⁽²⁾

Natančno opišite dejavnosti družbe in vseh povezanih družb (navedite njihova imena in opredelite povezavo s svojo družbo), ki so vključene v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domačo prodajo) izdelka, ki se pregleduje. Take dejavnosti lahko med drugim vključujejo nakup izdelka, ki se pregleduje, ali njegovo proizvodnjo po pogodbi s podizvajalci, njegovo predelavo ali trgovanje z njim.

Ime in sedež družbe	Dejavnosti	Povezava

4. DRUGE INFORMACIJE

Navedite kakršne koli druge pomembne informacije, ki bi po mnenju družbe Komisiji pomagale pri izbiri vzorca.

5. POTRDITEV

S predložitvijo zgoraj navedenih informacij se družba strinja z možno vključitvijo v vzorec. Če je družba izbrana v vzorec, izpolni vprašalnik in se strinja z obiskom v svojih prostorih zaradi preverjanja odgovorov. Če družba navede, da se ne strinja z možno vključitvijo v vzorec, se šteje, da ni sodelovala v preiskavi. Ugotovitve Komisije v zvezi z nesodelujočimi uvozniki temeljijo na razpoložljivih dejstvih in izid za to družbo je lahko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

⁽²⁾ V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja drugega in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

PRILOGA II

- ☐ Občutljiva različica („Sensitive“)
☐ Nezaupna različica („For inspection by interested parties“)
 (označite ustrezno okence)

**DELNI VMESNI PREGLED PROTIDAMPINSKIH IN PROTISUBVENCIJSKIH UKREPOV PROTI UVOZU
NEKATERIH SISTEMOV GRAFITNIH ELEKTROD S POREKLOM IZ INDIJE**

INFORMACIJE ZA IZBOR VZORCA PROIZVAJALCEV UNIJE

Ta obrazec je v pomoč proizvajalcem Unije pri predložitvi informacij za vzorčenje, ki se zahtevajo v točki 7.3 obvestila o začetku.

Različici „Sensitive“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

1. OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

Ime družbe	
Naslov	
Kontaktna oseba	
Elektronski naslov	
Telefon	
Telefaks	

2. PROIZVODNJA, PRODAJA, PRIHODKI OD PRODAJE, ZAPOSLENOST

Izpolnite spodnjo preglednico za grafitne elektrode, kot so opredeljene v obvestilu o začetku, in za obdobje preiskave v zvezi s pregledom (med 1. januarjem 2019 in 31. decembrom 2019). V podatkih morajo biti zajete vse države članice ⁽¹⁾.

Informacije v nadaljevanju se nanašajo le na zadevni izdelek in na vašo družbo	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Celotna proizvodnja v EU (v tonah)	
Od tega za lastno uporabo ⁽¹⁾	
Obseg prodaje v EU (v tonah) izdelka, ki ga je proizvedla vaša družba v EU	
Vrednost prodaje v EU (v eurih) izdelka, ki ga je proizvedla vaša družba v EU	

⁽¹⁾ V letu 2019 je bilo 28 držav članic Evropske unije: Belgija, Bolgarija, Češka, Danska, Nemčija, Estonija, Hrvaška, Irska, Grčija, Španija, Francija, Italija, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nizozemska, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija, Slovaška, Finska, Švedska in Združeno kraljestvo.

Informacije v nadaljevanju se nanašajo le na zadevni izdelek in na vašo družbo	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Proizvodna zmogljivost v EU (v tonah)	
Zaposlenost v EU (število oseb)	

(¹) Izdelki, proizvedeni za lastno uporabo, se prenesejo ali prodajo za lastno uporabo, tj. ne vstopijo na prosti trg.

3. DEJAVNOSTI VAŠE DRUŽBE IN POVEZANIH DRUŽB (²)

Natančno opišite dejavnosti družbe in vseh povezanih družb (navedite njihova imena in opredelite povezavo s svojo družbo), ki so vključene v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domačo prodajo) izdelka, ki se pregleduje. Take dejavnosti lahko med drugim vključujejo nakup izdelka, ki se pregleduje, ali njegovo proizvodnjo po pogodbi s podizvajalci, njegovo predelavo ali trgovanje z njim.

Ime in sedež družbe	Dejavnosti	Povezava

4. DRUGE INFORMACIJE

Navedite kakršne koli druge pomembne informacije, ki bi po mnenju družbe Komisiji pomagale pri izbiri vzorca.

5. POTRDITEV

S predložitvijo zgoraj navedenih informacij se družba strinja z možno vključitvijo v vzorec. Če je družba izbrana v vzorec, izpolni vprašalnik in se strinja z obiskom v svojih prostorih zaradi preverjanja odgovorov. Če družba navede, da se ne strinja z možno vključitvijo v vzorec, se šteje, da ni sodelovala v preiskavi. Ugotovitve Komisije o nesodelujočih proizvajalcih Unije temeljijo na razpoložljivih dejstvih in izid za to družbo je lahko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

(²) V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja drugega in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starši in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

DRUGI AKTI

EVROPSKA KOMISIJA

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(2020/C 67/04)

To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 17(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OBVESTILO O ODOBRITVI STANDARDNE SPREMEMBE

„Gard“

PGI-FR-A1130-AM01

Datum obvestila: 26. november 2019

OPIS ODOBRENIH SPREMEMB IN RAZLOGI ZANJE

1. Organoleptični opis proizvodov

Z dopolnitvijo specifikacije proizvoda z ZGO „Gard“ v točki 3.3 poglavja I so se določile organoleptične značilnosti vin za rdeča in bela vina ter vina rosé.

Dopolnjena je bila tudi točka „Opis vin“ enotnega dokumenta.

2. Trsni izbor

Specifikacija proizvoda z ZGO „Gard“ je bila dopolnjena z uvedbo devetih novih sort vinske trte na seznam sort vinske trte, uporabljenih za proizvodnjo vin. Te sorte vinske trte so odporne na sušo in kriptogramne bolezni. Omogočajo manjšo uporabo fitofarmaceutskih sredstev, obenem pa ustrezajo sortam vinske trte za proizvodnjo ZGO. Ne spreminjajo značilnosti vin z ZGO.

Te sorte vinske trte so: artaban N, cabernet blanc B, cabernet cortis N, floreal B, muscaris B, soreli B, souvignier gris B, vidoc N in voltis B.

3. Redakcijska sprememba

Posodobljena je bila točka 4.2 poglavja I o predstavitvi območja v neposredni bližini specifikacije proizvoda z ZGO „Gard“. Območje v neposredni bližini je bilo predstavljeno glede na sosednja okrožja geografskega območja in je bilo brez sprememb povzeto v seznamu občin. Seznam občin je bil oblikovan glede na geokodo za leto 2019, ki je nacionalni sklic.

S tem seznamom občin, ki sestavljajo območje v neposredni bližini, je bila posodobljena tudi točka o dodatnih pogojih enotnega dokumenta.

Poleg tega je bil posodobljen nadzorni organ.

(¹) UL L 9, 11.1.2019, str. 2.

ENOTNI DOKUMENT

1. Ime proizvoda

„Gard“

2. Vrsta geografske označbe

ZGO – zaščitena geografska označba

3. Kategorije proizvodov vinske trte

1. Vino

4. Opis vin

Zaščitena geografska označba „Gard“ se uporablja za mirna rdeča in bela vina ter vina rosé.

Analitska merila, ki niso najmanjši delež dejanskega alkohola, so v skladu z zakonodajo Unije.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	9
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

Organoleptični opis rdečih vin

V rdečih vinih so najpogostejše združene tradicionalne sredozemske (carignan, grenache, cinsault) in mednarodno priznane sorte vinske trte, kot so merlot, cabernet-sauvignon in syrah. Njihova barva sega od rubinasto rdeče do poudarjeno granatne z občasnimi vijoličnimi odsevi. Vina imajo kompleksen, izrazit in prefinjen vonj z notami rdečega jagodičja, sekundarni vonj pa izraža začimbne note. V ustih je čutiti eleganten okus, močno aromo in različne taninske strukture, ki so odvisne od uporabljenih tehnologij proizvodnje vina.

Večina vina se zaužije kot mlado vino, zato se pri uporabljenih tehnologijah proizvodnje vina daje prednost nežnemu stiskanju in dobremu obvladovanju temperatur.

Organoleptični opis vin rosé

Vina rosé se v glavnem pridelujejo iz sort cinsault, grenache in syrah z medsebojnim zvrščanjem ali posamezno. Njihova barva sega od blede rožnate do lososno rožnate. V vonju se zaznajo prefinjene arome drobnega rdečega jagodičja ali eksotičnega sadja. Lepo zaokrožen sladokusen in žameten okus vedno spremlja značilna svežina.

Večina vina se zaužije kot mlado vino, zato se pri uporabljenih tehnologijah proizvodnje vina daje prednost nežnemu stiskanju in dobremu obvladovanju temperatur.

Organoleptični opis belih vin

Tudi bela vina se pridelujejo iz ene same sorte ali z zvrščanjem sort, zlasti chardonnay, sauvignon in viognier blanc. So kristalne, zlato-rumene barve z zelenim odtenkom. V njih prevladuje vonj po sadju z belim mesom in citrusih. Vino ima gladek, nežen in fin uvod, v drugi fazi pa okus ponuja bogato, polno in zaokroženo telo, poudarjeno s plemenito kislostjo, ki prinaša zelo lepo svežino. Je živahno in skladno, v ustih pa je čutiti lepo svežino.

Večina vina se zaužije kot mlado vino, zato se pri uporabljenih tehnologijah proizvodnje vina daje prednost nežnemu stiskanju in dobremu obvladovanju temperatur.

5. Enološki postopki

a. Osnovni enološki postopki

Poseben enološki postopek

Pri vinih je treba v zvezi z enološkimi postopki upoštevati obveznosti, določene na ravni Unije ter v zakoniku o kmetijstvu in morskem ribolovu.

b. Največji donosi

120 hektolitrov na hektar

6. Razmejeno geografsko območje

Trgatev grozdja, proizvodnja in pridelava vin z zaščiteno geografsko označbo „Gard“ potekajo v departmaju Gard.

7. Glavne sorte vinske trte

Gewurztraminer Rs

Sciaccarello N

Semillon B

Servant B

Sylvaner B

Syrah N - shiraz

Tannat N

Tempranillo N

Terret blanc B

Terret gris G

Terret noir N

Ugni blanc B

Verdelho B

Vermentino B - rolle

Villard blanc B

Villard noir N

Merlot N

Mondeuse N

Morrastel N - minustellu, gracio

Mourvèdre N - monastrell

Muscat à petits grains blancs B - muscat, moscato

Muscat à petits grains rouges Rg - muscat, moscato

Muscat à petits grains roses Rs - muscat, moscato

Viognier B

Artaban N

Cabernet blanc B

Cabernet cortis N

Floreal B

Muscaris B

Souvignier gris Rs
Vidoc N
Voltis B
Riesling B
Rivairenc N - aspiran noir
Roussanne B
Sauvignon B - sauvignon blanc
Sauvignon gris G - fié gris
Carignan blanc B
Carignan N
Carmenère N
Chardonnay B
Chasan B
Chasselas B
Chenanson N
Chenin B
Cinsaut N - cinsault
Clairette B
Clairette rose Rs
Colombard B
Cot N - malbec
Couderc noir N
Counoise N
Danlas B
Alicante henri bouschet N
Alphonse Lavallée N
Altesse B
Alvarinho - albariño
Aramon blanc B
Aramon gris G
Aramon N
Aranel B
Arinarnoa N
Arvine B - petite arvine
Grenache blanc B
Grenache gris G
Grenache N
Gros manseng B
Lival N
Lledoner pelut N
Macabeu B - macabeo
Maréchal Foch N

Marsanne B
Marselan N
Mauzac B
Aubun N - murescola
Bourboulenc B - doucillon blanc
Brun argenté N - vaccarèse
Cabernet franc N
Cabernet-sauvignon N
Caladoc N
Cardinal Rg
Muscat d'alexandrie B - muscat, moscato
Muscat de hambourg N - muscat, moscato
Négrette N
Nielluccio N - nielluciu
Petit manseng B
Petit verdot N
Pinot gris G
Pinot noir N
Piquepoul blanc B
Piquepoul gris G
Piquepoul noir N
Portan N
Egiodola N
Gamay de chaudenay N
Soreli B
Gamay N

8. Opis povezave

Geografsko območje te ZGO se razprostira po departmaju Gard, ki leži na jugu Francije v regiji Languedoc-Roussillon. Na zelo raznolikem geografskem območju so tri glavne enote in vsaka ima poseben vinograd: hribovje Seveni na obronkih Centralnega masiva, veliko območje apnenčastih garig in nazadnje nižinsko območje, zaključeno s pokrajino Camargue.

Sredozemsko podnebje z vročimi in suhimi poletji in deževnimi obdobji, ki nastopijo zlasti jeseni, z zelo znanimi t. i. sevenskimi dogodki („épisodes cévenols“), ki so krivci za močno deževje, je tam posebej ugodno za gojenje vinske trte. Glede vetrov je značilno menjavanje vetrov z morja, ki so zelo ugodni za vinsko trto in njeno zorenje, ter na splošno močnega in suhega severnega vetra, imenovanega mistral. Količina padavin, ki ob morski obali znaša skoraj 500 mm, lahko v notranjosti preseže 800 mm.

Območje je na vzhodni meji razmejeno z reko Gardon ali Gard, po kateri je ta departma dobil ime. Čeprav ima departma Gard zelo starodavno zgodovino, se je prvi veliki vinograd pojavil v času Rimljanov, skupaj s cestnim omrežjem, kmetijskimi strukturami ter svetovno znanimi zgradbami, kot sta akvadukt Pont du Gard in arena v Nîmesu.

V 19. stoletju je razvoj železnice spodbudil razmah vinogradništva. Ta vinograd je bil prvi francoski vinograd, ki ga je napadla trtna uš. Ta dogodek je vinogradnike spodbudil, da so se hitro odzvali ter da so na poplavnih območjih in pesku ob morju ponovno zasadili vinsko trto.

Na ozemlju departmaja Gard so zaradi take zgodovine še vedno številni drevesničarji, na posestvu Domaine de l'Espiguette pa je zbirka klonov vseh francoskih sort vinske trte. Zaradi vseh teh dejavnikov je lahko ZGO „Gard“ zelo zgodaj razvila proizvodnjo kakovostnih in izvirnih vin, po katerih povprašujejo potrošniki.

Vina so leta 1964 dobila označbo „Vin de canton“, z odlokom iz leta 1968 pa „Vin de Pays“, pri čemer so se določila posebna merila glede kakovosti (trsní izbor, delež naravnega alkohola). Z ZGO „Gard“ se proizvajajo rdeča in bela vina ter vina rosé, pri čemer se je zadnjih nekaj let močno razmahnila pridelava vina rosé, ki predstavljajo skoraj 40 % proizvodnje. Ta vina, katerih proizvodnja je leta 2010 znašala približno 300 000 hektolitrov, so po nacionalnem ozemlju močno razširjena. Vina, ki jih je mogoče razvrstiti glede na navedbo sorte vinske trte, se najpogosteje izražajo z zvrščanjem tradicionalnih sredozemskih in drugih mednarodno priznanih sort vinske trte, kot so merlot, cabernet-sauvignon, syrah, chardonnay in sauvignon. Bogastvo pedoklimatskih razmer in raznovrstna paleta sort vinske trte, od zgodnjih do bolj poznih, v vseh razmerah omogočata dobro zrelost grozdja. Vinogradniki so lahko s številnimi naložbami v vinske kleti ter zlasti v opremo za stiskanje in obvladovanje temperatur pri vrenju razvili vina, po katerih je med potrošniki veliko povpraševanja.

Za rdeča vina so značilni uravnotežena struktura in blagi tanini.

Vina rosé in bela vina se pridelujejo tako, da ohranijo svežino in aromatično prefinjenost. Gard, ki zna izkoristiti svoja številna kulturna bogastva, je departma, v katerem rečna struga Rone prehaja v sredozemski bazen, kjer se srečujeta Languedoc in Provansa, v kateri gojijo tradicijo neločljive povezanosti vinske trte z oljkami, kulturo bikoborb in prazniki, ki jih tukaj imenujejo „Féria“.

Vinogradniki so se znali prilagoditi različnim pedoklimatskim razmeram, od Sevenov do pokrajine Camargue prek akvadukta Pont du Gard, tako da so ponovno zasadili skoraj celoten vinograd, da bile sorte vinske trte popolnoma prilagojene in da bi se proizvajala vina, po katerih povprašujejo potrošniki. Večina proizvedenih vin se prodaja kot mlado vino ter ima senzorične in aromatične lastnosti, ki jih zelo cenijo zlasti turisti.

Ves ta gospodarski in tehnični razvoj prispeva k slovesu vin z zaščiteno geografsko označbo „Gard“, spodbuja razvoj enološkega turizma in prispeva k ohranjanju vinogradniške pokrajine regije.

9. Bistveni dodatni pogoji (pakiranje, označevanje, ostale zahteve)

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe v zvezi z označevanjem

Opis pogoja:

Pri mirnih vinih je lahko zaščitena geografska označba „Gard“ dopolnjena z naslednjimi izrazi:

- imenom ene ali več sort vinske trte;
- z izrazom „primeur“ ali „nouveau“ (mlado).

Na etiketi je naveden logotip ZGO EU, navedba „zaščitena geografska označba“ pa je nadomeščena s tradicionalnim izrazom „Vin de Pays“.

Območje v neposredni bližini

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

Izjema v zvezi s proizvodnjo na razmejenem geografskem območju

Opis pogoja:

Območje v neposredni bližini, opredeljeno z izjemo za proizvodnjo in pridelavo vina, za katero se lahko uporablja zaščitena geografska označba „Gard“, na podlagi uradnega geografskega kodeksa iz leta 2019 obsega ozemlje naslednjih občin:

- v departmaju Bouches-du-Rhône: Alleins, Arles, Aureille, Barbentane, Boulbon, Cabannes, Châteaurenard, Eygalières, Eyguières, Eyragues, Fontvieille, Graveson, Lamanon, Les Baux-de-Provence, Maillane, Mallemort, Mas-Blanc-des-Alpilles, Maussane-les-Alpilles, Mollégès, Mouries, Noves, Orgon, Paradou, Plan-d'Orgon, Port-Saint-Louis-du-Rhône, Rognonas, Sénas, Saint-Etienne-du-Grès, Saint-Andiol, Saintes-Maries-de-la-Mer, Saint-Martin-de-Crau, Saint-Pierre-de-Mézoargues, Saint-Rémy-de-Provence, Tarascon, Vernègues in Verquières;

- v departmaju Vaucluse: Avignon, Bédarrides, Bollène, Cabrières-d'Avignon, Caderousse, Camaret-sur-Aigues, Châteauneuf-de-Gadagne, Châteauneuf-du-Pape, Courthézon, Fontaine-de-Vaucluse, Grillon, Jonquerettes, Jonquières, Lagarde-Paréol, Lagnes, Lamotte-du-Rhône, Lapalud, Le Pontet, Le Thor, L'Isle-sur-la-Sorgue, Mondragon, Morières-lès-Avignon, Mornas, Orange, Piolenc, Richerenches, Sérignan-du-Comtat, Sainte-Cécile-les-Vignes, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Saumane-de-Vaucluse, Sorgues, Travaillan, Uchaux, Valréas, Vedène, Violès in Visan;
- v departmaju Lozère: Albaret-le-Comtal, Albaret-Sainte-Marie, Allenc, Altier, Antrenas, Arzenc-d'Apcher, Arzenc-de-Randon, Auroux, Bédouès-Cocurès, Badaroux, Balsièges, Banassac-Canilhac, Barjac, Barre-des-Cévennes, Bassurels, Bel-Air-Val-d'Ance, Blavignac, Bourgs sur Colagne, Brenoux, Brion, Cans et Cévennes, Cassagnas, Châteauneuf-de-Randon, Chadenet, Chanac, Chastanier, Chastel-Nouvel, Chauchailles, Chaudeyrac, Chaulhac, Cheylard-l'Évêque, Cubièrettes, Cubières, Cultures, Esclanèdes, Florac Trois Rivières, Fontans, Fournels, Fraissinet-de-Fourques, Gabriac, Gabrias, Gatuzières, Gorges du Tarn Causses, Grèzes, Grandrieu, Grandvals, Hures-la-Parade, Ispagnac, Julianges, La Bastide-Puylaurent, La Canourgue, La Fage-Montivernoux, La Fage-Saint-Julien, La Malène, La Panouse, La Tieule, Lachamp-Ribennes, Lajo, Langogne, Lanuéjols, Laubert, Laval-du-Tarn, Le Born, Le Buisson, Le Collet-de-Dèze, Le Malzieu-Forain, Le Malzieu-Ville, Le Pompidou, Le Rozier, Les Bessons, Les Bondons, Les Hermaux, Les Laubies, Les Monts-Verts, Les Salces, Les Salelles, Luc, Marchastel, Marvejols, Mas-Saint-Chély, Masegros Causses Gorges, Mende, Meyrueis, Moissac-Vallée-Française, Molezon, Mont Lozère et Goulet, Montbel, Montrodât, Monts-de-Randon, Nasbinals, Naussac-Fontanes, Noalhac, Palhers, Paulhac-en-Margeride, Pelouse, Peyre en Aubrac, Pied-de-Borne, Pierrefiche, Pont de Montvert - Sud Mont Lozère, Pourcharesses, Prévencières, Prinsuéjols-Malbouzon, Prunières, Recoules-d'Aubrac, Recoules-de-Fumas, Rimeize, Rocles, Rousses, Saint Bonnet-Laval, Saint-Etienne-du-Valdonnez, Saint-Etienne-Vallée-Française, Saint-Alban-sur-Limagnole, Saint-André-Capcèze, Saint-André-de-Lancize, Saint-Bauzile, Saint-Bonnet-de-Chirac, Saint-Chély-d'Apcher, Saint-Denis-en-Margeride, Sainte-Croix-Vallée-Française, Sainte-Eulalie, Sainte-Hélène, Saint-Flour-de-Mercoire, Saint-Frézal-d'Albuges, Saint-Gal, Saint-Germain-de-Calberte, Saint-Germain-du-Teil, Saint-Hilaire-de-Lavit, Saint-Jean-la-Fouillouse, Saint-Juéry, Saint-Julien-des-Points, Saint-Léger-de-Peyre, Saint-Léger-du-Malzieu, Saint-Laurent-de-Muret, Saint-Laurent-de-Veyrès, Saint-Martin-de-Boubaux, Saint-Martin-de-Lansuscle, Saint-Michel-de-Dèze, Saint-Paul-le-Froid, Saint-Pierre-de-Nogaret, Saint-Pierre-des-Tripiers, Saint-Pierre-le-Vieux, Saint-Privat-de-Vallongue, Saint-Privat-du-Fau, Saint-Saturnin, Saint-Sauveur-de-Ginestoux, Serverette, Termes, Trélans, Vebron, Ventalon en Cévennes, Vialas in Villefort;
- v departmaju Ardèche: Ailhon, Aizac, Ajoux, Alba-la-Romaine, Albon-d'Ardèche, Alissas, Astet, Aubenas, Aubignas, Baix, Balazuc, Banne, Barnas, Beauchastel, Beaulieu, Beaumont, Beauvène, Berrias-et-Casteljau, Berzème, Bessas, Bidon, Borne, Bourg-Saint-Andéol, Burzet, Cellier-du-Luc, Chambonas, Chandolas, Charmes-sur-Rhône, Chassiers, Chazoux, Chazeaux, Chirols, Chomérac, Coucouron, Coux, Creysseilles, Cros-de-Géorand, Cruas, Darbres, Dompnac, Dunière-sur-Eyrieux, Fabras, Faugères, Flaviac, Fons, Freysenet, Genestelle, Gilhac-et-Bruzac, Gluiras, Gourdon, Gras, Gravières, Grospierres, Issamoulenc, Issanlas, Issarlès, Jaujac, Joannas, Joyeuse, Juvinas, La Souche, La Voulte-sur-Rhône, Labégude, Labastide-de-Virac, Labastide-sur-Bésorgues, Labeaume, Lablachère, Laboule, Lachamp-Raphaël, Lachapelle-Graillouse, Lachapelle-sous-Aubenas, Lagorce, Lalevade-d'Ardèche, Lanarce, Lanas, Largentière, Larnas, Laurac-en-Vivarais, Laveyrune, Lavillatte, Lavilledieu, Laviolle, Le Béage, Le Lac-d'Issarlès, Le Plagnal, Le Pouzin, Le Roux, Le Teil, Lentillères, Les Assions, Les Ollières-sur-Eyrieux, Les Salèlles, Les Vans, Lespéron, Loubaresse, Lussas, Lyas, Mézilhac, Malarce-sur-la-Thines, Malbosc, Marcols-les-Eaux, Mayres, Mazan-l'Abbaye, Mercuer, Meyras, Meysse, Mirabel, Montpezat-sous-Bauzon, Montréal, Montselgues, Orgnac-l'Aven, Péreyres, Payzac, Planzolles, Pont-de-Labeaume, Pourchères, Prades, Pradons, Pranles, Privas, Prunet, Ribes, Rochecolombe, Rochemaure, Rocher, Rochessauve, Rocles, Rompon, Rosières, Ruoms, Sablières, Sagnes-et-Goudoulet, Saint-Etienne-de-Boulogne, Saint-Etienne-de-Fontbellon, Saint-Etienne-de-Lugdarès, Saint-Etienne-de-Serre, Saint-Alban-Auriolles, Saint-Alban-en-Montagne, Saint-Andéol-de-Berg, Saint-Andéol-de-Vals, Saint-André-de-Cruzières, Saint-André-Lachamp, Saint-Bauzile, Saint-Cierge-la-Serre, Saint-Cirgues-de-Prades, Saint-Cirgues-en-Montagne, Saint-Didier-sous-Aubenas, Sainte-Eulalie, Sainte-Marguerite-Lafigère, Saint-Fortunat-sur-Eyrieux, Saint-Genest-de-Beauzon, Saint-Georges-les-Bains, Saint-Germain, Saint-Gineis-en-Coiron, Saint-Jean-le-Centenier, Saint-Joseph-des-Bancs, Saint-Julien-du-Gua, Saint-Julien-du-Serre, Saint-Julien-en-Saint-Alban, Saint-Just-d'Ardèche, Saint-Lager-Bressac, Saint-Laurent-du-Pape, Saint-Laurent-les-Bains-Laval-d'Aurelle, Saint-Laurent-sous-Coiron, Saint-Mélany, Saint-Marcel-d'Ardèche, Saint-Martin-d'Ardèche, Saint-Martin-sur-Lavezon, Saint-Maurice-d'Ardèche, Saint-Maurice-d'Ibie, Saint-Michel-de-Boulogne, Saint-Michel-de-Chabrillanoux, Saint-Montan, Saint-Paul-le-Jeune, Saint-Pierre-de-Colombier, Saint-Pierre-la-Roche, Saint-Pierre-Saint-Jean, Saint-Pierre-ville, Saint-Pons, Saint-Priest, Saint-Privat, Saint-Remèze, Saint-Sauveur-de-Cruzières, Saint-Sauveur-de-Montagut, Saint-Sernin, Saint-Symphorien-sous-Chomérac, Saint-Thomé, Saint-Vincent-de-Barrès, Saint-Vincent-de-Durfort, Salavas, Sampzon, Sanilhac, Scautres, Tauriers, Thueyts, Ucel, Usclades-et-Rieutord, Uzer, Vagnas, Valgorge, Vallées-d'Antraigues-Asperjoc, Vallon-Pont-d'Arc, Vals-les-Bains, Valvignères, Vernon, Vesseaux, Veyras, Villeneuve-de-Berg, Vinezac, Viviers in Vogüé;

- v departmaju Hérault: Agonès, Aniane, Arboras, Argelliers, Aspiran, Assas, Aumelas, Avène, Bêlarga, Baillargues, Balaruc-les-Bains, Balaruc-le-Vieux, Beaulieu, Boisseron, Bouzigues, Brenas, Brignac, Brissac, Buzignargues, Campagnan, Campagne, Candillargues, Canet, Castelnau-le-Lez, Castries, Causse-de-la-Selle, Cazeville, Cazilhac, Ceilhes-et-Rocozels, Celles, Ceyras, Clapiers, Claret, Clermont-l'Hérault, Combaillaux, Cournonsec, Cournonterral, Dio-et-Valquières, Entre-Vignes, Fabrègues, Ferrières-les-Verreries, Fontanès, Fozières, Frontignan, Galargues, Ganges, Garrigues, Gigean, Gignac, Gorniès, Grabels, Guzargues, Jacou, Joncels, Jonquières, Juvignac, La Boissière, La Grande-Motte, La Vacquerie-et-Saint-Martin-de-Castries, Lacoste, Lagamas, Lansargues, Laroque, Lattes, Lauret, Lauroux, Lavérune, Lavalette, Le Bosc, Le Bousquet-d'Orb, Le Caylar, Le Crès, Le Cros, Le Pouget, Le Puech, Le Triadou, Les Matelles, Les Plans, Les Rives, Liausson, Lodève, Loupian, Lunas, Lunel, Lunel-Viel, Mérifons, Mèze, Marsillargues, Mas-de-Londres, Mauguio, Mireval, Montarnaud, Montaud, Montbazin, Montferrier-sur-Lez, Montoulieu, Montpellier, Montpeyroux, Moulès-et-Baucels, Mourèze, Mudaison, Murles, Murviel-lès-Montpellier, Nébian, Notre-Dame-de-Londres, Octon, Olmet-et-Villecun, Pégairolles-de-Buèges, Pégairolles-de-l'Escalette, Pérols, Palavas-les-Flots, Paulhan, Pignan, Plaissan, Popian, Pujols, Poussan, Pouzols, Prades-le-Lez, Puéchabon, Puilacher, Restinclières, Romiguières, Roqueredonde, Rouet, Sète, Saint-Etienne-de-Gourgas, Saint-André-de-Buèges, Saint-André-de-Sangonis, Saint-Aunès, Saint-Bauzille-de-la-Sylve, Saint-Bauzille-de-Montmel, Saint-Bauzille-de-Putois, Saint-Brès, Saint-Clément-de-Rivière, Saint-Drézéry, Sainte-Croix-de-Quintillargues, Saint-Félix-de-l'Héras, Saint-Félix-de-Lodez, Saint-Gély-du-Fesc, Saint-Geniès-des-Mourgues, Saint-Georges-d'Orques, Saint-Guilhem-le-Désert, Saint-Guiraud, Saint-Hilaire-de-Beauvoir, Saint-Jean-de-Buèges, Saint-Jean-de-Cornies, Saint-Jean-de-Cuculles, Saint-Jean-de-Fos, Saint-Jean-de-la-Blaquière, Saint-Jean-de-Védas, Saint-Just, Saint-Martin-de-Londres, Saint-Mathieu-de-Trévières, Saint-Maurice-Navacelles, Saint-Michel, Saint-Nazaire-de-Pézan, Saint-Pargoire, Saint-Paul-et-Valmalle, Saint-Pierre-de-la-Fage, Saint-Privat, Saint-Sériès, Saint-Saturnin-de-Lucian, Saint-Vincent-de-Barbeyrargues, Salasc, Saturargues, Saussan, Saussines, Sauteyrargues, Sorbs, Soubès, Soumont, Sussargues, Teyran, Tressan, Usclas-du-Bosc, Vacquières, Vailhauquès, Valergues, Valflaunès, Valmascle, Vendémian, Vendargues, Vic-la-Gardiole, Villeneuve-lès-Maguelone, Villeneuve, Villette, Villeveyrac, Viols-en-Laval in Viols-le-Fort
- v departmaju Aveyron: Aguessac, Alrance, Arnac-sur-Dourdou, Ayssènes, Balaguier-sur-Rance, Belmont-sur-Rance, Brasc, Broquiès, Brousse-le-Château, Brusque, Calmels-et-le-Viala, Camarès, Campagnac, Castelnau-Pégayrols, Combret, Compeyre, Comprégnac, Cornus, Coupiac, Creissels, Curan, Fayet, Fondamente, Gissac, La Bastide-Pradines, La Bastide-Solages, La Capelle-Bonance, La Cavalerie, La Couvertoirade, La Cresse, La Roque-Sainte-Marguerite, La Serre, Lapanouse-de-Cernon, Laval-Roquecezière, Le Clapier, Le Truel, Les Costes-Gozon, Lestrade-et-Thouels, L'Hospitalet-du-Larzac, Mélagues, Marnhagues-et-Latour, Martrin, Millau, Montagnol, Montclar, Montfranc, Montjaux, Montlaur, Mostuéjols, Mounes-Prohencoux, Murasson, Nant, Paulhe, Peux-et-Couffouleux, Peyreleau, Plaisance, Pousthomy, Rebourguil, Rivière-sur-Tarn, Roquefort-sur-Soulzon, Ségur, Sévérac d'Aveyron, Saint-Affrique, Saint-André-de-Vézins, Saint-Beaulize, Saint-Beauzély, Sainte-Eulalie-de-Cernon, Saint-Félix-de-Sorgues, Saint-Georges-de-Luzençon, Saint-Izaire, Saint-Jean-d'Alcapiès, Saint-Jean-du-Bruel, Saint-Jean-et-Saint-Paul, Saint-Juéry, Saint-Léons, Saint-Laurent-de-Lévézou, Saint-Laurent-d'Olt, Saint-Martin-de-Lenne, Saint-Rome-de-Cernon, Saint-Rome-de-Tarn, Saint-Saturnin-de-Lenne, Saint-Sernin-sur-Rance, Saint-Sever-du-Moustier, Saint-Victor-et-Melviu, Salles-Curan, Saucières, Sylvanès, Tauriac-de-Camarès, Tournemire, Vézins-de-Lévézou, Vabres-l'Abbaye, Verrières, Versols-et-Lapeyre, Veyreau, Viala-du-Pas-de-Jaux, Viala-du-Tarn in Villefranche-de-Panat.

Povezava na specifikacijo proizvoda

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-ce9c3929-fd19-48dc-9bdf-9a8cc0dccbde

Obvestilo za Islamsko državo v zahodnoafriški pokrajini (ISWAP) in Islamsko državo na širšem območju Sahare (ISGS), ki sta bili dodani na seznam iz členov 2, 3 in 7 Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida, na podlagi Izvedbene Uredbe Komisije (EU) 2020/288

(2020/C 67/05)

1. V Sklepu Sveta (SZVP) 2016/1693 ⁽¹⁾ je Unija pozvana, naj zamrzne sredstva in gospodarske vire članov organizacij ISIL (Daiš) in Al-Kaida ter drugih posameznikov, skupin, podjetij in subjektov, povezanih z njima, kakor so navedeni na seznamu, sestavljenem glede na RVSZN 1267(1999) in 1333(2000), ki ga mora odbor ZN, ustanovljen v skladu z RVSZN 1267(1999), redno posodablja.

Seznam, ki ga je sestavil ta odbor ZN, vsebuje:

- organizaciji ISIL (Daiš) in Al-Kaida,
- fizične ali pravne osebe, subjekte, organe in skupine, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida, in
- pravne osebe, subjekte in organe, ki so v lasti ali pod nadzorom katere koli od teh povezanih oseb, subjektov, organov in skupin, ali jih ti kako drugače podpirajo.

Dejanja ali dejavnosti, ki kažejo na „povezanost“ posameznikov, skupin, podjetij ali subjektov z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida, vključujejo:

- (a) sodelovanje pri financiranju, načrtovanju, omogočanju, pripravi ali izvedbi dejanj ali dejavnosti organizacij ISIL (Daiš) in Al-Kaida ali katere koli njune celice, podorganizacije, odcepljene skupine ali podskupine, v povezavi z njimi, pod njihovim imenom, v njihovem imenu ali v njihovo podporo;
- (b) dobavo, prodajo ali posredovanje orožja in z njim povezanega materiala komur koli od njih;
- (c) novačenje za kogar koli od njih; ali
- (d) druga podporni dejanja ali dejavnosti kogar koli od njih.

2. Odbor Varnostnega sveta ZN je 23. februarja 2020 odobril, da se na seznam odbora za sankcije proti organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida dodata vnosa Islamska država v zahodnoafriški pokrajini (ISWAP) in Islamska država na širšem območju Sahare (ISGS).

Islamska država v zahodnoafriški pokrajini (ISWAP) in Islamska država na širšem območju Sahare (ISGS) lahko varuhu človekovih pravic ZN kadar koli predložita zahtevo za ponovno proučitev odločitve o njuni uvrstitvi na navedeni seznam ZN in ji priložita potrebna dokazila. Takšno zahtevo je treba poslati na naslov:

United Nations – Office of the Ombudsperson
Room DC2-2206
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Tel. +1 2129632671

Faks +1 2129631300/3778

E-naslov: ombudsperson@un.org

Več informacij je na voljo na

https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting

⁽¹⁾ UL L 255, 21.9.2016, str. 25.

3. Komisija je na podlagi odločitve ZN iz odstavka 2 sprejela Izvedbeno Uredbo 2020/288 ⁽¹⁾, ki spreminja Prilogo I k Uredbi Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida ⁽²⁾. S spremembo, sprejeto v skladu s členom 7(1)(a) in členom 7a(1) Uredbe (ES) št. 881/2002, se na seznam iz Priloge I k navedeni uredbi (v nadaljnjem besedilu: Priloga I) dodata vnosa Islamska država v zahodnoafriški pokrajini (ISWAP) in Islamska država na širšem območju Sahare (ISGS).

Za posameznike in subjekte, vključene v Prilogo I, se uporabljajo naslednji ukrepi iz Uredbe (ES) št. 881/2002:

- (1) zamrznitev vseh sredstev in gospodarskih virov, ki pripadajo zadevnim posameznikom in subjektom, so v njihovi lasti ali ti posamezniki in subjekti z njimi razpolagajo, ter (splošna) prepoved neposrednega ali posrednega dajanja sredstev in gospodarskih virov tem posameznikom in subjektom na voljo ali v njihovo korist (člena 2 in 2a); in
- (2) prepoved neposredne ali posredne odobritve, prodaje, dobave ali posredovanja tehničnih nasvetov, pomoči ali usposabljanja v zvezi z vojaškimi dejavnostmi kateremu koli od zadevnih posameznikov in subjektov (člen 3).

4. Člen 7a Uredbe (ES) št. 881/2002 določa postopek revizije sprejete odločitve, kadar posamezniki in subjekti, uvrščeni na seznam, predložijo pripombe na razloge za uvrstitev na seznam. Posamezniki in subjekti, dodani v Prilogo I z Izvedbeno Uredbo (EU) 2020/288, lahko od Komisije zahtevajo, da obrazloži njihovo uvrstitev na seznam. To zahtevo je treba poslati na naslov:

European Commission
„Restrictive measures“
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Obenem je treba zadevne posameznike in subjekte opozoriti na možnost, da v skladu s pogoji iz četrtega in šestega odstavka člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije v postopku pred Splošnim sodiščem Evropske unije izpodbijajo Izvedbeno Uredbo (EU) 2020/288.

6. Zaradi pravne varnosti je treba posameznike in subjekte, vključene v Prilogo I, opozoriti, da lahko pri pristojnih organih v zadevni državi članici oziroma zadevnih državah članicah, kakor so navedeni v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 881/2002, vložijo zahtevo za pridobitev dovoljenja za uporabo zamrznjenih sredstev in gospodarskih virov za nujne potrebe ali posebna plačila v skladu s členom 2a navedene uredbe.

⁽¹⁾ UL L 61, 2.3.2020, str. 1.

⁽²⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL